

Decreto del Preside della Facoltà di Scienze e Tecnologie della Libera Università di Bolzano	Dekret des Dekans der Fakultät für Naturwissenschaften und Technik der Freien Universität Bozen
Oggetto:	Gegenstand:
FAST-242/2020: approvazione della graduatoria relativa al bando per il conferimento di un incarico di lavoro autonomo occasionale nell'ambito del progetto di ricerca "SCAN-APPLE - Solutions for Crop monitoring and bloom chArge assessmeNt in APPLE orchards to support automated thinning treatments" (TN200Z) CUP I54I19001010005 (Ref. Dr. Raimondo Gallo)	FAST-242/2020: Genehmigung der Rangordnung bezüglich des Auswahlverfahrens für die Erteilung einer gelegentlichen selbstständigen Mitarbeit im Rahmen des Projektes "SCAN-APPLE - Solutions for Crop monitoring and bloom chArge assessmeNt in APPLE orchards to support automated thinning treatments" (TN200Z) CUP I54I19001010005 (Ref. Dr. Raimondo Gallo)

L'articolo 15 dello Statuto della Libera Università di Bolzano stabilisce le competenze del Preside.

Art. 15 des Statutes der Freien Universität Bozen legt die Zuständigkeiten des Dekans fest.

L'articolo 15, comma 6 dello Statuto della Libera Università di Bolzano prevede che il Preside approvi le graduatorie delle procedure di selezione delle collaborazioni didattiche e di ricerca.

Laut Artikel 15, Absatz 6 des Statuts der Freien Universität Bozen genehmigt der Dekan die Rangordnungen der Auswahlverfahren der didaktischen und wissenschaftlichen MitarbeiterInnen.

L'articolo 7, comma 6, D. Lgs. 165/2001 regola i presupposti e le forme della collaborazione autonoma in ambito pubblico.

Artikel 7, Absatz 6 des Legislativdekrets Nr. 165/2001 regelt die Voraussetzungen und Formen der selbständigen Mitarbeit im öffentlichen Bereich.

Le "Linee guida per l'attribuzione di incarichi di lavoro autonomo occasionali e di lavoro autonomo coordinati e continuativi in ambito accademico/scientifico" della Libera Università di Bolzano disciplinano il conferimento di incarichi di lavoro autonomo in ambito accademico/scientifico.

Die „Richtlinien zur Erteilung von Beauftragungen für gelegentliche sowie koordinierte und kontinuierliche selbständige Mitarbeit im akademischen/wissenschaftlichen Bereich" regeln die Erteilung von Beauftragungen für gelegentliche selbstständige Mitarbeiten im akademischen/wissenschaftlichen Bereich.

Il Dr. Raimondo Gallo ha la necessità di conferire un incarico per prestazione di lavoro autonomo occasionale nell'ambito del progetto di ricerca "SCAN-APPLE - Solutions for Crop monitoring and bloom chArge assessmeNt in APPLE orchards to support automated thinning treatments" (TN200Z) CUP I54I19001010005

Für Dr. Raimondo Gallo besteht die Notwendigkeit, einen Auftrag für gelegentliche selbständige Mitarbeit im Rahmen des Forschungsprojektes "SCAN-APPLE - Solutions for Crop monitoring and bloom chArge assessmeNt in APPLE orchards to support automated thinning treatments" (TN200Z) CUP I54I19001010005 (Ref. Dr. Raimondo Gallo), im

(Ref. Dr. Raimondo Gallo) indicativamente dal 01.08.2020 al 30.09.2020.

Zeitraum voraussichtlich vom 01.08.2020 bis zum 30.09.2020 zu erteilen.

Dal procedimento di ricognizione interna per il conferimento di un incarico a titolo gratuito per una prestazione di lavoro autonomo occasionale nell'ambito del progetto titolo ricerca "SCAN-APPLE - Solutions for Crop monitoring and bloom chArge assessmeNt in APPLE orchards to support automated thinning treatments" (TN200Z) CUP I54I19001010005 (Ref. Dr. Raimondo Gallo) non è risultata nessuna candidatura.

Vom Verfahren der internen Vorabprüfung zur Erteilung von einem Auftrag für gelegentliche selbständige Mitarbeit im Rahmen des Forschungsprojektes ricerca "SCAN-APPLE - Solutions for Crop monitoring and bloom chArge assessmeNt in APPLE orchards to support automated thinning treatments" (TN200Z) CUP I54I19001010005 (Ref. Dr. Raimondo Gallo) ist keine Bewerbung hervorgegangen.

Il Consiglio di Facoltà della Facoltà di Scienze e Tecnologie ha approvato con delibera n. 117/2020 del 25.06.2020, registrato in data 24.06.2020, l'apertura di un bando per il conferimento di una prestazione per lavoro autonomo occasionale nell'ambito del progetto di ricerca con il titolo "SCAN-APPLE - Solutions for Crop monitoring and bloom chArge assessmeNt in APPLE orchards to support automated thinning treatments" (TN200Z) CUP I54I19001010005 (Ref. Dr. Raimondo Gallo)

Der Fakultätsrat der Fakultät für Naturwissenschaften und Technik hat mit Beschluss Nr. 117/2020 vom 25.06.2020, registriert am 24.06.2020, die Veröffentlichung einer Ausschreibung zur Erteilung von gelegentlicher selbständiger Mitarbeit im Rahmen des Forschungsprojektes mit dem Titel "SCAN-APPLE - Solutions for Crop monitoring and bloom chArge assessmeNt in APPLE orchards to support automated thinning treatments" (TN200Z) CUP I54I19001010005 (Ref. Dr. Raimondo Gallo) genehmigt.

In data 13.07.2020 è scaduto il successivo bando di cui sopra, al quale è pervenuta una candidatura.

Aus der darauffolgenden Ausschreibung mit Fälligkeit 13.07.2020 ist eine Bewerbung hervorgegangen.

Visto il verbale della commissione giudicatrice della riunione per la graduatoria, tramite cui la commissione ha anche accertato il possesso del vincitore di una particolare e comprovata specializzazione universitaria ai fini delle attività di cui al sopra citato bando.

Nach Einsicht in das Protokoll der Bewertungskommission in Bezug auf die Rangordnung, mittels welcher die Kommission auch den Besitz des Gewinners einer hervorragenden und nachweisbaren, an einer Universität erlangten Spezialisierung im Sinne der gegenständlichen Ausschreibung geprüft hat.

La copertura finanziaria è garantita attraverso il centro di costo CUP I54I19001010005 (TN200Z).

Die finanzielle Deckung ist durch die Kostenstelle CUP I54I19001010005 (TN200Z) gegeben.

Tutto ciò premesso,

All dies vorausgeschickt,

il Preside decreta

verfügt der Dekan

di approvare la graduatoria in merito al bando per il conferimento di un incarico per prestazione di lavoro autonomo occasionale nell'ambito del progetto "SCAN-APPLE -

die Rangordnung hinsichtlich der Ausschreibung zur Erteilung von einem Auftrag zur Ausübung von gelegentlicher selbständiger Mitarbeit im Rahmen des Forschungsprojektes "SCAN-APPLE

Solutions for Crop monitoring and bloom chArge assessmeNt in APPLE orchards to support automated thinning treatments" (TN200Z) CUP I54I19001010005 (Ref. Dr. Raimondo Gallo) e di incaricare il seguente collaboratore:

Nome:Marco **Cognome:** Bietresato

PIS: 164345

Titolo del progetto: "SCAN-APPLE - Solutions for Crop monitoring and bloom chArge assessmeNt in APPLE orchards to support automated thinning treatments" (TN200Z) CUP I54I19001010005 (Ref. Dr. Raimondo Gallo)

Descrizione dell'attività:

attività di campo durante la quale condurre operazioni di monitoraggio colturale mirate alla fase di fruttificazione in piante di vite e di melo. Le attività di raccolta dati e successiva loro verteranno principalmente sul conteggio dei frutti, loro posizionamento sulla pianta, documentazione fotografica/video degli stessi per un riconoscimento automatizzato tramite l'applicazione di procedure di intelligenza artificiale. La raccolta dati, e successiva loro elaborazione, dovrà essere eseguita in piena autonomia rispettando le scadenze assegnate

Responsabile del progetto: Dr. Raimondo Gallo

Inizio attività: presumibilmente 01.08.2020

Fine attività: 30.09.2020

Compenso:

compenso lordo di Euro 2.500 per l'incarico in oggetto.

La graduatoria relativa al bando in oggetto ed il CV del Dr. Marco Bietresato formano parte integrante del presente decreto.

- Solutions for Crop monitoring and bloom chArge assessmeNt in APPLE orchards to support automated thinning treatments" (TN200Z) CUP I54I19001010005 (Ref. Dr. Raimondo Gallo) zu genehmigen und folgenden Mitarbeiter zu beauftragen:

Name: Marco **Nachname:** Bietresato

PIS: 164345

Titel des Forschungsprojektes: "SCAN-APPLE - Solutions for Crop monitoring and bloom chArge assessmeNt in APPLE orchards to support automated thinning treatments" (TN200Z) CUP I54I19001010005 (Ref. Dr. Raimondo Gallo)

Beschreibung der Tätigkeit:

Feldaktivitäten zur Durchführung von Ernteüberwachungsmaßnahmen, die auf die Fruchtphase bei Wein- und Apfelbäumen abzielen. Die Datenerfassungsaktivitäten und ihre anschließende Analyse konzentrieren sich hauptsächlich auf die Zählung der Früchte, ihre Positionierung auf der Pflanze sowie deren Foto- / Videodokumentation für eine automatische Erkennung durch Anwendung künstlicher Intelligenz. Die Datenerfassung und anschließende Verarbeitung muss in voller Autonomie unter Einhaltung der zugewiesenen Fristen erfolgen.

Projektverantwortlicher: Dr. Raimondo Gallo

Beginn der Tätigkeit: voraussichtlich 01.08.2020

Ende der Tätigkeit: 30.09.2020

Vergütung:

Bruttohonorarvergütung Euro 2.500 für die gesamte Dauer der Beauftragung.

Die Rangordnung der gegenständlichen Ausschreibung und der Lebenslauf von Dr. Marco Bietresato bilden integrierenden Bestandteil des vorliegenden Dekrets.

Il Preside /Der Dekan
 Prof. Stefano Cesco
 Firmato digitalmente / Digital unterzeichnet

Bolzano, data della registrazione

Bozen, Datum der Registrierung

Avverso il presente atto amministrativo è ammesso ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro 60 giorni dalla pubblicazione dello stesso.

Gegen diesen Verwaltungsakt kann innerhalb von 60 Tagen ab dessen Veröffentlichung Rekurs vor dem Verwaltungsgericht Bozen erhoben werden.